

水と人とのハーモニー 身近に親しめる水辺づくり



いま、河川や水路などの整備では、雨水をただ単に排水するだけでなく、自然環境の保全や身近に水とふれあえる安らぎの場をつくり出す大切な資源として活用していくことが求められています。市内でも、洪水を防ぐための川の護岸工事で、川岸をコンクリートで固めずに土手を造ったり、校庭の地下に雨水を溜めて地面にしみ込ませる調整池を造ったりするなどの試みが始まっています。

地下に浸透式の雨水貯水槽

光ケ丘中学校のグラウンド
今年の夏休み期間を利用するためのものです。
この施設は、学校の敷地の地下に雨水貯留施設が埋設されます。台風や集中豪雨などで大雨が降ったときに、校庭の土砂が混じった雨水が溜まるため、雨水が周りの住宅地や道路に流れ出すのを防止す

ひ資源として活用することができると
また、雨水をしみ込ませて地下に戻すことで、やがては川の水質改善や、地盤沈下の防止にも役立つのではと考えられています。
将来的には、市内十五の小・中学校に同様の施設を順次設置していくことを検討しています。

野生の生き物を呼び込もう

増尾の調整池(つばめ池)
市南部の増尾三丁目にある調整池は、自然環境に配慮した改修が行われた(写真)。

の愛称を考えました。
子どもたちが付けた愛称は「つばめ池」。きれいな水辺に飛び交うつばめをイメージしたものです。将来ここに住みつけた昆虫や生き物を観察する子どもたちの姿が楽しみです。

5月21日には、十小で固められた護岸を自然の水辺のように改修し、土や植物で覆うことで、自然に生き物が生息できる、ヒオトープ(注)としての水辺が再生されました。この空

四年生の子どもたちがこの水辺にシハザクラを植えました(写真右)。子どもたちは、水辺づくりに参加しながら環境や治水について学習し、その後の調整池

注「BIO」生命と「TOP」場所を合成したドイツ語で、草地・川・林・森など、野生の生き物が生息できる特定の地域・空間のこと



改修前

改修後

手賀沼に流入する水をきれいに

逆井の大津川支流
逆井中学校に隣接した大津川の支流では、今年4月から、生活排水などで汚れた川の水をきれいにするため、逆井河川浄化リン除去施設が稼働し始めました(写真)。

これは、汚れが著しい手賀沼の水質を改善するため、アオコの発生原因となるリンを取り除くことを目的として千葉県が設置したものです。
また、この逆井の浄化施設に隣接した、広さ約五千平方メートルの休耕田には、ヒオトープを兼ねた調整池が計画されています。増尾三丁目と同じように、市民の皆さんに憩いの場として親しんでいただけるよう整備される予定です。

川の水を施設に取り込み、薬品を加えて浮遊物とリンを沈殿させます。きれいな上澄みの水は、ろ過したあと川へ戻します。残った汚れた水は、公共下水道管へ排水し、手賀沼終末処理場で処理します。



問 治水課 67 1404

7月21日(出)・22日(日)

みんなが主役だ！今年も仲間と一緒に楽しんじゃおう！

2001 柏まつりの参加者を募集

今や夏の風物詩となった「柏まつり」、今年も7月21日(出)・22日(日)に行われます。柏まつり実行委員会では、次のとおり参加者を募集します。仲間たちと一緒に、真夏の祭典を思いっきり満喫してみませんか。

	とき	ところ	対象	費用・申し込み
柏おどりコンテスト	21日(出) 午後4時半～6時半	柏駅西口広場	市内在住・在勤のかた、10～30人のチーム(1事業所3チームまで)	参加費無料。6月29日(金)までに、柏まつり実行委員会(柏商工会議所内)で配布している所定の申込書を持って、同実行委員会へ直接申請しはお問い合わせを
みこしのかつぎ手	22日(日) 午後4時～7時(午後3時集合)	柏神社集合	どなたでも、先着500人	
ハネト	21日(出)午後6時～8時 22日(日)午後5時半～8時	柏駅西口南側街・広場をパレード	どなたでも、先着300人	

團 柏まつり実行委員会 ☎62-3315

2002 KASHIWA
ワールドカップキャンペーン地招致へ
皆さんのアシストを！

* 主な内容 *

- 環境基本条例案骨子を作成/6月市議会市政報告 ... P2
- 柏駅東口地区交通円滑化方策検討委員会から提言/暮らしのSOS ... P3
- 特集「柏の介護保険、この1年」 ... P4～5
- 情報館(講座・講演、こどもの広場ほか) ... P6～7
- 街のできごと(フォトニュース)/芹沢銈介の世界/おとなりさん ... P8

あなたの「意見聴かせて

環境基本条例案の骨子を作成

市では現在、柏市環境基本条例を制定するための準備を進めています。

今年4月には、公募で選ばれた市民の代表や学識経験者で組織する柏市環境市民会議から、環境基本条例の基本理念と骨子について提言がありました。

この提言をもとに、今回環境基本条例案の骨子を作成しました。この条例案の骨子について皆さんの「意見」を募集します。

今後、いただいた「意見」を検討して、条例案の骨子の修正案を作り、環境審議会での検討を経て、最終的には9月市議会が環境基本条例の制定を目指しています(別掲「条例制定までの流れ」参照)。

条例案の骨子の概要

この骨子では、前文で条例の趣旨を記載しています(別掲「前文」参照)。また、環境の保全などを推進する上で市民・事業者・市それぞれの

柏市環境基本条例案骨子の構成

- 1 前文
- 2 目的
- 3 定義
- 4 基本理念
- 5 市民の責務
- 6 事業者の責務
- 7 市の責務
- 8 施策の基本方針
- 9 環境基本計画
- 10 市の施策の策定等に当たっての配慮
- 11 環境の保全上の支障を防止するための規制
- 12 環境影響評価
- 13 協定
- 14 経済的措置
- 15 環境の保全及び創造に関する施設の整備等
- 16 資源の循環型利用等の促進
- 17 市民の意見の反映並びに受付及び公表
- 18 環境の月
- 19 環境学習等の推進
- 20 市民等の自発的な活動の促進
- 21 調査の実施及び監視等の体制の整備
- 22 情報の提供
- 23 公害による被害者の救済措置等
- 24 環境審議会

前文

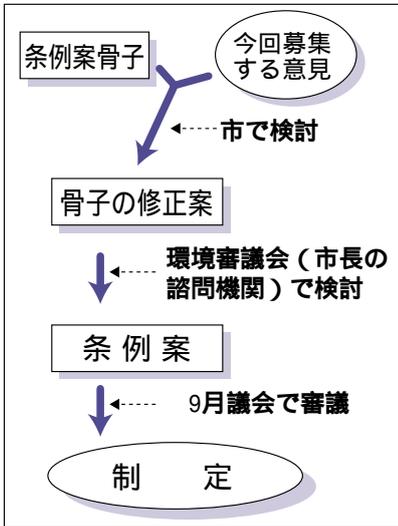
私たちの柏は、手賀沼、利根川、大堀川、大津川などの内陸水系に囲まれ、湧水や林地など、自然環境に恵まれたまちとして発展してきた。また、この北総の台地では、農業を基盤とした人々の生活と伝統的な文化の営みが受け継がれてきている。しかし、都市化の進展は、手賀沼の水質汚濁や大気汚染に象徴される自然環境や生活環境の悪化を招く事態に至っている。また、大量消費と利便性の高い生活様式に起因する環境負荷により、地球温暖化やオゾン層の破壊など地球環境への影響が顕在化している。もとより、健康で文化的な生活を営むことができるよう良好で快適な環境の恵みを受けることは私たちの基本的な権利であり、また、この限りある環境を良好な状態で将来の世代に手渡していくことは私たちの崇高な使命である。私たちは、市民、事業者、市そしてこの地を訪れるすべての人々が協働してそれぞれがその委ねられた使命を果たすことを互いに確認し、ここにこの条例を制定する。

責務について定めています。そのほか、環境保全の施策を統合的に推進するための環境基本計画の策定や、市民の意見を反映させるための市民の参画制度、環境の状況を把握するための調査や監視体制の整備に関する規定などが構成されています(別掲「柏市環境基本条例案骨子の構成」参照)。

なお、柏市環境基本条例案 505 柏市役所環境保全課 番を置いて、〒277-8 見と住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-8

応募方法 骨子に対する意見と住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-8

条例制定までの流れ



6月25日(月)までに郵送(必着)するか柏市のホームページから電子メールで

環境保全課のページから送

2

環境保全課 63 442

4月1日から 近隣センター が変わりました

月曜日も開館
毎月第2・4・5月曜日も開館になりました

利用時間を延長
利用時間が午前9時～午後9時になりました

個人利用もOK
体育室が個人で利用できるようになりました。利用時間は次のとおりです

月～金曜日.....午後3時～5時
土・日曜日、祝日...午後1時～5時

この時間帯の使用料金はかかりません。田中・根戸・増尾の各近隣センターは、利用できる曜日や時間が異なります。申し込みは利用時間に、各近隣センターへ直接お申し込みください(先着順)

市民活動推進課 67 1126

いよいよ梅雨本番です。4月からプラスチックごみの処理施設が二つ稼働しました。一つは容器包装リサイクル法に基づき市が行う圧縮保管施設。もう一つはそのプラスチックごみを先進的にリサイクルしようという民間施設「柏エコプラザ」です。しかし、スタート早々トラブルが発生してしまいました。金類の混入などで機械の運転に支障をきたしているのです。

まちとなるよう、決意を新たに取ります。市民との協働「市民とともにつくるまち」柏駅西口の行政サービスセンターが現在の消費生活センターの場所に移転し、10月から新たな場所での業務を行います。併せて6月市議会が、流山市、我孫子市、沼南町との住民票などの共同発行についての規約を上程しています。



6月市議会市政報告
柏市長 本多 晃

住民票の共同発行を開始 駅周辺のバリアフリー化を推進

地区から田中調節池手前の利根川周囲までの区間が発注され、市内の全線で工事が発注されました。現在、梅林・十念地区や国道16号横断部での基礎工事、利根川橋梁の下部工事が進められています。

また、行政サービスセンターに併設して、市内のさまざまな情報を提供する場として「かしわインフォメーションセンター」を10月に開設する予定です。現在準備を進めています。

また、行政サービスセンターに併設して、市内のさまざまな情報を提供する場として「かしわインフォメーションセンター」を10月に開設する予定です。現在準備を進めています。

梅干しクラブ

とき 6月26日・7月5日 午後1時半～4時、7月25日～27日のうち1日(計3回)

ところ あけぼの山農業公園

対象 市内在住のかた、30人 以前に参加したかたを除く

内容 3種類の梅干しを作ります

費用 4,000円

申し込み 往復はがきに「梅干しクラブ希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、277 0825布施2005 2 あけぼの山農業公園へ、6月20日 までに郵送で(必着) 応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

市民活動推進課 33 8877

はじめての人のパソコン教室

とき 7月1日 午後1時半～4時半

ところ 中央公民館

対象 市内在住・在勤で、初めてパソコンに触れたかた、25人

内容 1人1台でウィンドウズの基礎を学びます

費用 無料

申し込み 往復はがきに「はじめての人のパソコン教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、6月22日 までに郵送で(必着) 応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

中央公民館 64 1811

くらしと環境パネル展

6月は環境月間。まずは身近な環境から、もう一度考え直してみませんか。

とき 6月20日～7月3日 午前9時～午後9時(7月3日は午後5時まで)

ところ さわやかちば県民プラザ

内容 「手賀沼の四季」「家庭でできる浄化対策」「環境家計簿」「柏の自然を歩こう」「ごみの減量・資源化」「ばい捨て防止」のパネルと手賀沼ポスターの展示

費用 無料

環境保全課 63 4422

??? どうする 暮らしの SOS



渋滞緩和に3つの柱

柏駅東口

検討委員会から提言

「柏駅東口の交通渋滞をなんとかして」。そんな声を少しでも減らすための提言が、柏駅東口地区交通円滑化方策検討委員会から提出されました。

柏駅東口地区の交通円滑化については、公募による市民のかた、地元商店街や運輸業者、学識経験者などからなる「柏駅東口地区交通円滑化方策検討委員会」を設置し、平成11年から3年にわたって交通渋滞の緩和や歩行空間の確保などについて検討を重ねてきました。



荷物は着ススペースを設置

左折帯を作り車を誘導

平成11年度には、検討委員会から出されたアイデアを検証するために、歩道の拡幅やバスの休日駅前乗り入れ、駐車場の案内など八項目十施策についての実験「柏駅東口交通実験・かし」を実施しました。

平成11年度には、検討委員会から出されたアイデアを検証するために、歩道の拡幅やバスの休日駅前乗り入れ、駐車場の案内など八項目十施策についての実験「柏駅東口交通実験・かし」を実施しました。

また、昨年度は、個別の施策として二つの実験を行いました。

一つは、駅前通りに集中する交通を分散するために左折帯を作り、走行ルートを通り（スカイラザ裏）に誘導する実験です（写真上）。

もう一つは、幸通りの一方通行部分（スカイラザ裏）を共同歩きスペースとするため、決められた場所での荷置きを進めるとも、違法な路上駐車を防止し、

道路間の秩序ある利用を促すための実験です（写真下）。

委員会からはこれらの実験を踏まえ、次の三つを柱とする提言がありました。

歩道上にあふれる自転車。雑を改善する（自動車の交通を改善する）（自転車）

「この提言の内容は、都市計画課（市役所第1庁舎3階）に、関係するかたがたの意見を伺い、できる施策から順次行っています。」

市では、提言内容を参考に、関係するかたがたの意見を伺い、できる施策から順次行っています。

4 同都市計画課 67 114

食中毒を防ぐポイント



食中毒の発生しやすい季節になりました。食品を扱うときはどの段階でも手洗いを頻繁に行うことが肝心です。次のポイントを守って食中毒を防ぎましょう。また、下痢をしたり、腹痛や気持ちが悪くなったりしたら、かかりつけのお医者さんに相談しましょう。

- 1 買い物をするとき
 - ・肉・魚・野菜などは新鮮なものを買う
 - ・肉や魚などはビニール袋などにそれぞれ分けて入れ、肉汁などを漏らさない
 - ・冷蔵や冷凍が必要な食品は、最後に買って、できるだけ早く帰宅を
- 2 食品を保存するとき
 - ・冷蔵や冷凍が必要な食品は、持ち帰ったらすぐに冷蔵庫や冷凍庫に
 - ・冷蔵庫は10℃以下、冷凍庫は-15℃以下が庫内温度の目安
 - ・冷蔵庫内では肉汁などが他の食品にかからないように、食品ごとに別の容器から
- 3 下準備のとき
 - ・肉や魚などの汁が、サラダなど生で食べる食品にかからないように
 - ・生の肉や魚を切った後の包丁やまな板で、他の食品を処理しない
 - ・ラップしてある野菜やカット野菜も流水でよく洗浄を
 - ・食品の解凍は冷蔵庫の中や電子レンジで。室温で解凍しない
 - ・解凍する時は料理に使う分だけ解凍を
 - ・包丁・まな板・ふきんなどは、使った後すぐに洗剤と流水でよく洗浄を
- 4 調理のとき
 - ・加熱して調理する食品は十分に加熱を（目安は中心部の温度が75℃以上で1分間以上）
 - ・料理を途中でやめるようなときは、そのまま室温に放置しない
 - ・電子レンジを使うときは、専用の容器を使い、熱の伝わりにくい物は時々かき混ぜる
- 5 食事のとき
 - ・盛りつけは清潔な手で、清潔な器具を使い、清潔な食器に
 - ・温かい料理は65℃以上、冷たい料理は10℃以下で食べる
 - ・調理前や調理後の食品は、室温に長く放置しない
- 6 食品が残ったとき
 - ・保存は清潔な器具や食器で
 - ・早く冷えるように浅い容器に小分けして保存を
 - ・温め直す時も十分に加熱を。味噌汁やスープなどは沸騰するまで加熱を
 - ・時間が経ち過ぎて、ちょっとでも怪しいと思ったら、思いきって捨てる



保健福祉総務課 67 1131

火山ガスに注意を！

二酸化硫黄濃度が上昇

昨年以來、三宅島の噴火にほとんど影響はありませんが、今年に入っても南風に乗り、各地で観測されています。

ほとんどの影響はありませんが、今年に入っても南風に乗り、各地で観測されています。

目に刺激を感じたり咳（せき）が出たりした場合は、医療機関に相談を

なお、二酸化硫黄濃度の数値等は、インターネット上の環境省大気汚染広域監視システム（ホームページ）<http://www.aeros.nies.go.jp/>で、ご覧いただけます。

外出をするときは、目

外から戻ったときは、目

2 環境保全課 63 442

世界の文化講座

女性カメラマンが見た クルドの人々

カメラマンが取材の中で感じたクルドの人々についての講演と、子どもたちの表情などを撮った写真展を行います。



写真展
とき 6月23日 ~ 29日
ところ 図書館本館
内容 クルド人の生活風景
申し込み 当日、会場へ直接

講演会
とき 6月24日 午後2時~3時半
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住のかた、先着50人
費用 無料
申し込み 6月16日 午前10時から、図書館本館へ電話か直接

同図書館本館 64 5346

TeGaマップを配布

手賀沼と周辺の主な史跡や名勝を巡りながら散策できる6つのコースを掲載したTeGa(てが)マップが完成しました。

また、柏市・我孫子市・沼南町にお住まいのかたにご応募いただいた中から選んだ、21世紀手賀沼八景も掲載しています。

さあ、マップ片手に手賀沼の自然を満喫しに出かけませんか。

TeGaマップは、行政資料室（市役所第2庁舎1階）や近隣センターなどで配布しています。



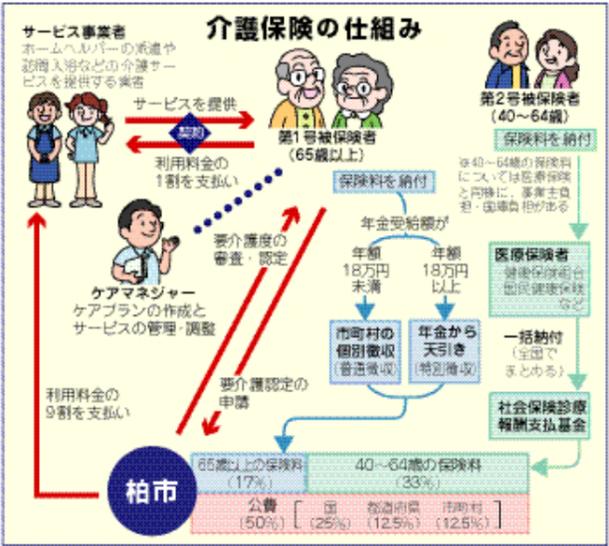
手賀沼統一シンボルマーク

同企画調整課 67 1117

特集 ケアマネジャーと考える 柏の介護保険、この1年

～変わったこと、変わらないこと、変えていくこと～

昨年4月に介護保険制度が施行されて、1年が過ぎました。高齢者に対する支援は、「行政が決めて提供するサービス」から、「利用者が選択して契約するサービス」へと大きく変化しました。しかし、どんな制度も、だれもが笑顔で老後を過ごせる社会を作るためには変わりません。介護保険制度は、まだまだ未成熟で課題も多いのが現状です。これから制度を育てていくこと、そのために私たちの意識や行動も変わっていくことが求められています。柏の介護保険元年はどうかだったのか、これからの課題は何か…。制度のなめと言われるケアマネジャーと一緒にこの1年間を振り返ってみました。



65歳以上のかた(第1号被保険者)へ 保険料納付のお知らせ

所得段階	基準(年間)	平成13年度(※)
第1段階 生活保護、老齢福祉年金の受給者で、世帯全員が市民税非課税	16,310円	12,230円
第2段階 世帯全員が市民税非課税	24,460円	18,350円
第3段階 本人が市民税非課税	32,620円	24,460円
第4段階 本人が市民税課税で、合計所得が250万円未満	40,770円	30,580円
第5段階 本人が市民税課税で、合計所得が250万円以上	48,920円	36,690円

※国の負担により平成13年4月～9月は半額に軽減されています

■納付方法

①年金が1年に18万円以上のかた(遺族年金・障害年金受給者を除く)
年金の受給額に天引きされます。介護保険料決定通知書を6月22日頃にお送りします。

②年金が1年に18万円未満のかた
口座振替か納入通知書により、金融機関などの窓口で納付してください。納入通知書は6月15日頃にお送りします。口座振替の申し込みは、介護保険課へご連絡ください。

■保険料の減免

災害や生活の困難(生活保護標準の1.2倍程度)などにより、保険料の支払いが困難な場合は、申請をすれば保険料の減免や徴収猶予が受けられることがあります。

問い合わせ 介護保険課 ☎67-1134

ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切

利用者を助ける人々の連携が大切になる。実際には、ヘルパーステーションが余剰がある場合、柏市から依頼があれば、ヘルパーステーションが対応する。ヘルパーステーションは、行政だけでなく、介護保険の会合だけでなく、現場の声を交換できる機会を設けてもらいたい。柏の特色は、ヘルパーステーションの役割が大きい。ヘルパーステーションは、ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切。ヘルパーステーションは、ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切。

「1年を振り返って、いかがですか」

ヘルパーステーションの役割が大きい。ヘルパーステーションは、ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切。ヘルパーステーションは、ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切。

ケアマネジャーの役割

ケアマネジャーは、ケアマネジャーと打ち合わせ。事業者との連携も大切。ケアマネジャーは、ケアマネジャーと打ち合わせ。事業者との連携も大切。

介護保険制度が生まれた理由(わけ)

介護は社会の責任。高齢者の介護。以前は家族の役割だったが、現在は社会が担う。介護保険制度は、高齢者の生活を支えるために生まれた。介護保険制度は、高齢者の生活を支えるために生まれた。

- ### こんなサービスもあります 一柏市の独自事業のご案内
- ① 介護保険利用者負担金助成制度
世帯全員が所得税非課税の場合、次のサービスを利用するときに、利用者の負担が3%に軽減されます(上限は10%)。【対象サービス】訪問介護、訪問入浴介護、訪問看護、訪問リハビリテーション、通所介護(デイサービス)、通所リハビリテーション(デイケア)
 - ② 家族介護補助金
要介護4から5で介護保険サービスが利用されていないかたと同様、在宅で介護に当たっている家族に、家族介護補助金を支給します
 - ③ 高齢者住宅改修費助成制度
生計中心者の市民税所得割額が30万円未満の世帯で、介護のために住宅改修が必要な場合、改修費を助成します(介護保険を優先)
- 問い合わせ ①=介護保険課 ☎67-1134
②、③=高齢者支援課 ☎67-1135

地域ケア会議で、さまざまな立場の人と意見交換

地域ケア会議は、地域ケア会議で、さまざまな立場の人と意見交換。地域ケア会議は、地域ケア会議で、さまざまな立場の人と意見交換。

ケアマネジャーの役割

ケアマネジャーは、ケアマネジャーと打ち合わせ。事業者との連携も大切。ケアマネジャーは、ケアマネジャーと打ち合わせ。事業者との連携も大切。

ヘルパーステーションの役割

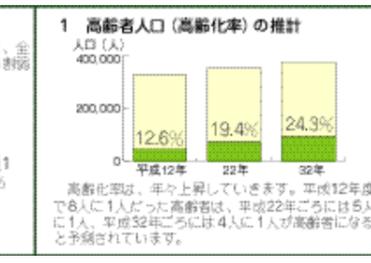
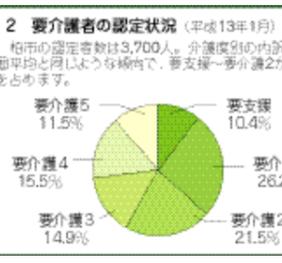
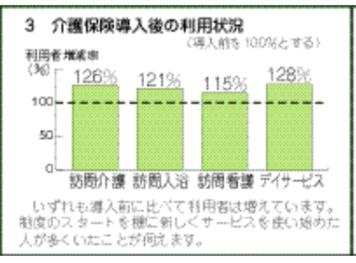
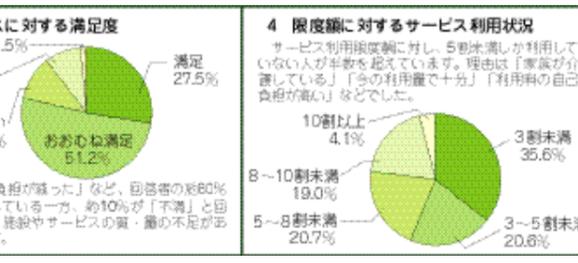
ヘルパーステーションは、ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切。ヘルパーステーションは、ヘルパーステーションと打ち合わせ。事業者との連携も大切。

背景と特徴

介護保険制度の背景と特徴。介護保険制度は、高齢者の生活を支えるために生まれた。介護保険制度は、高齢者の生活を支えるために生まれた。

編集後記

現場のスタッフや市の担当者たちから異口同音に聞かれたのは、「制度をよくしていくのはこれから」という言葉でした。人は必ず年を取ります。安心な老後を過ごせる社会づくりに無関係な人はいません。制度を育てるのは、今、介護に関わる人だけでなく、この社会に暮らす私たち全員の方。知恵と力を合わせて、本来、幸せなことである長寿をだれもが喜べる社会にしていきたいものです。



数字で見る 柏の介護保険

3～5月「サービス利用調査」から(平成12年9月調査)

情報館

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

INFORMATION

市役所 67-1111

講座・講演

不登校を考える親の集い

とき 6月22日(金)午前10時~正午
ところ 永楽介護センター
対象 不登校のおよそ二十人の保護者のかた、先着二十人(子ども連れ可)
内容 不登校についての情報交換や話し合いをします(聴くだけでも可)
費用 無料
申し込み 6月19日(火)午前10時から 永楽介護センターへ電話が直接
同永楽介護センター 63 4050

とき 6月27日・9月26日の毎週水曜日午後1時半~3時半(7月11日・25日は午前10時~午後3時 計5回)
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住の十八歳以上で、病状や障害により調理などの家事に不便を感じているかた、二十人
内容 作業療法士が一人ひとりに合った方法を助言します
費用 八百円程度(調理実習費)
対象 市内在住のかた、先着二十人

女性教養セミナー

とき 6月27日・9月26日の毎週水曜日午後1時半~3時半(8月を除く 計10回)
ところ 南部近隣センター
対象 市内在住の成人女性 先着四十人
内容 現代のさまざまな教養を身につけます。館外学習あり
費用 無料(館外学習費は実費)
申し込み 6月18日(月)午前9時から 南部近隣センターへ電話が直接
同南部近隣センター 73 1000

障害者・高齢者のための家事訓練講座

とき 7月4日・8月1日の毎週水曜日午後1時半~3時半(7月11日・25日は午前10時~午後3時 計5回)
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住の十八歳以上で、病状や障害により調理などの家事に不便を感じているかた、二十人
内容 作業療法士が一人ひとりに合った方法を助言します
費用 八百円程度(調理実習費)
対象 市内在住のかた、先着二十人

赤十字救急法講習会

とき 6月27日(水)午後1時半~3時半
ところ 中央公民館
対象 市内在住のかた、先着二十人

聴覚障害者の日曜教室

とき 7月1日(日)午前10時~正午
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住の十八歳以上で聴覚障害のかた、二十人
内容 太極拳の初歩を学びます
費用 無料
申し込み 6月18日(月)午前9時から 保健福祉総務課へ電話
同保健福祉総務課 67 131

内容 三角きんを使った簡単な心意拳などを学びます
費用 無料
申し込み 6月18日(月)午前9時から 保健福祉総務課へ電話
同保健福祉総務課 67 131

不登校講演会

とき 7月2日(月)午後2時~4時
ところ 中央公民館
対象 市内在住の不登校の問題に関心のある保護者 五十人程度
内容 スクールカウンセラーによる講演・教育相談員による個別相談
費用 無料
申し込み 当日 会場へ直接
同教職員課 67 1482

マタニティークッキング教室

とき 7月2日(月)午前10時半~午後1時
ところ 保健センター
対象 妊婦とその家族 先着二十五人
内容 家族の健康づくりを目的とした調理実習
費用 六百元
申し込み 6月18日(月)午前9時から 健康推進課へ電話
同健康推進課 64 333

健康いきいき講座「糖尿病予防」

とき 7月4日(水)午後1時半~4時
ところ 介護予防センター
対象 先着四十人
内容 生活習慣(食事、運動など)について学びます
用意する物 筆記用具・健康手帳(お持ちのかただけ)
申し込み 6月18日(月)午前9時から 健康推進課へ電話
同健康推進課 64 333

再就職を目指すパンコン実用講座

とき 7月5日(木)~26日(木)午前9時~午後4時(土・日曜日、祝日を除く 計十五回)
ところ 専攻科(松戸市)
対象 市内在住の六十~六十五歳で、再就職を目指すかた、先着二十人
内容 糖尿病治療の根本と

糖尿病フォローアップ教室

とき 7月9日・23日の毎週月曜日午前10時~午後0時半(23日は午後1時まで 計三回)
ところ 保健センター
対象 糖尿病や、糖尿病の境界型のかたとその家族で、全日出席できるかた、先着二十人
内容 糖尿病治療の根本と

ふれあい学級

とき 7月12日・9月20日の毎週水曜日午前9時半~11時半(8月16日を除く 計十回)
ところ 西原近隣センター
対象 市内在住の六十歳以上のかた、四十二人
内容 気功術入門・「世界に目を向ける」歴史をのぞく・人生をいかに生きるか、
館外学習あり
費用 無料
申し込み 7月6日(金)午前9時から 保健福祉センターへ電話が直接
同保健福祉センター 63 9353

障害者のコーラス講習会

とき 7月17日・8月7日・9月4日・10月2日の各火曜日午後1時半~3時(計四回)
ところ 教育福祉会館
対象 市内在住の十八歳以上で、身体障害者手帳(一・二・三級)をお持ちのかた、三十人
内容 「ふれあい学級希望」と明記し、住所・氏名・年齢・性別・電話番号と返信のあて先を書いて、〒277 088 5西原三丁目一四八 西原近隣センターへ、6月30日(用)

市民プールへ行こう

7月1日 ~ 9月2日

施設名	東部プール	西部プール	南部プール	北部プール
電話番号	67-8024	44-5759	75-7201	31-0050
開場時間	午前9時~午後5時(2時間入れ替え制) 午前9時~11時 正午~午後2時 午後3時~5時	午前9時~午後4時(3時間入れ替え制) 午前9時~正午 午後1時~4時	午前9時~午後5時(2時間入れ替え制) 午前9時~11時 正午~午後2時 午後3時~5時	午前9時~午後4時(3時間入れ替え制) 午前9時~正午 午後1時~4時
入場料	一般190円・高校生以下60円			一般390円・高校生以下130円
施設内容	50mプール 25mプール 幼児プール	25mプール 幼児プールA 幼児プールB	25mプール 幼児プール	流水プール スライダープール 幼児プール
所在地	ひばりが丘18-2	明原3丁目1-10	逆井145	船戸山170-1
交通	柏駅東口から「市内循環」バスで「緑ヶ丘」下車、徒歩2分	柏駅西口から柏中方面へ徒歩8分 西口第1公園内	東武野田線逆井駅から徒歩20分 藤心小隣	柏駅西口から「野田市駅」か「市立高校」行きバスで「船戸木戸」下車、徒歩20分

プール施設内ではルールを守り、監視員の指示に従ってください
髪が長いかたは、帽子を着用してください
電車・バスでご来場ください
更衣室のロッカーはコイン式です。10円硬貨をご用意ください
荒天または水温が低い場合などは、休場することがあります
☎体育課 67 1536

催し・講習会

- ストマ・ケアの懇談 7/8 10/28の13時~17時 教福 無料 森橋 66 4798
- よきこい講習会 6/26の19時 6/30の17時 増尾近 7/7の18時 根戸 近セ 無料(柏まつり参加費別途) 小林 76 5776
- オペラカラオケコンサート「オーケストラの響きと共に」 7/21の17時~20時 文化会館 二千円(高校生以下千円) 金子 33 8674
- 詩吟と唱歌を楽しむ 7/1と8/5の14時15分~16時半 寺島文化会館 初心者一回三百円 川辺 69 3113
- マタニティ・予力講習会 6/25の10時~11時半 千代田近セ 千円 要予約 原 65 0206
- チャリティー・ダンスパーティー 6/30の18時~21時半 アミゼ相ほか 二百五十円 山本 44 1416
- 講演会「ホスピスでむかえる死」 6/23の14時~16時 麗澤大学 五百円 上橋 34 1267
- 柏市民による合唱の集い 7/14の12時半~17時半 7/15の14時~7/20の13時半 アミゼ相ほか 二百五十円 三神 32 5155
- タイの子ども達にメッセージカードを贈ろう 6/23の10時~12時 新近セ 無料 田口 46 0247
- 緑の地球を子ども達へチャリティーコンサート 7/4の19時~21時 アミゼ相 現代邦楽 二千八百円 山田 32 5521
- 英会話「コスモス」 月三回 9時 高田近セ 日英英会話の習得 初心者・見学歓迎 ①三千円 川口 31 9211
- バドミントン「すまじゅ」 月三回 9時 柏の葉公園体育館 多少経験のあるかた 未帰歓迎 ①千円 吉田 32 9081(19時以降)

伝言板

- 9時 豊四季近隣セ体育館 ②千円 ③千円 川喜多 47 3405
- 気功「通感功」 第丁四 10時半 サンパセオ「ミニ」ニールセンター ①五千円 ③千円 宮坂 55 5177
- 女性「コーラス」コル・メノール 毎9時 松葉近セ 初心者歓迎 見学自由 ①千円 ③千円 白石 33 6248
- 自強(きょう)術 月四回 10時 喜多町ふるさと会館 見学歓迎 ①千五百円 森田 69 2174
- KANON習字 第一・三 10時 寺島文化会館 かな書道者 ①千円 ②千円 成嶋 63 5577
- 高田書道クラブ 第一・三 10時 高田近セ 書・パン字・はがき絵など ①千五百円 ②千五百円 田窪 43 3679
- 女声合唱「柏プリムラ・エ・トル」 毎10時 柏近セ ①千円 ②千円 ④千五百円 守田 32 4030
- 水壺(入門コース) 第二 10時 県民プラザ 講師指導あり ①千円 ③千円 小林 32 8774
- トルペイント・シャドーボックス 月一回 9時 アミゼ相 ①各千円 一回 各十五円 江頭 76 7430
- 英会話「コスモス」 月三回 9時 高田近セ 日英英会話の習得 初心者・見学歓迎 ①三千円 川口 31 9211
- バドミントン「すまじゅ」 月三回 9時 柏の葉公園体育館 多少経験のあるかた 未帰歓迎 ①千円 吉田 32 9081(19時以降)

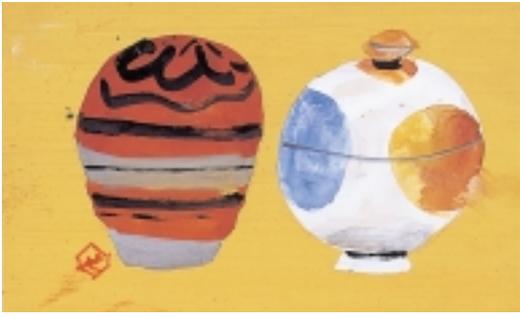
ぽい捨てしちゃダメ!

市内全域でゴミゼロ運動

「ごみのないきれいな街を目指そうと、5月27日、市内二十一地域でゴミゼロ運動が行われました。あいにくの雨にもかかわらず、二万人のかたが参加し、九トンのごみを集めました。今年のテーマは、「子どもが主役」。柏駅東口のサンサン広場では、ガールスカウト千葉十二団の瀬尾レイさんの開始宣言(写真下)とともに、五十人の子どもたちがごみ収集と分別に参加しました。終了後のアンケートからは、「大人はたばこのぽい捨てをしないで!」「使えるものは捨てずにリサイクルを」といった意見も...



芥沢銈介の世界



板絵「壺二つ」

素朴な温かみのある小壺と豊かなふくらみのある小壺がラブなタッチで描かれています。これらの蓋付小壺は、浜田庄司作です。

開館5周年記念特別展開催中
「芥沢銈介の作品と身の品々」
6月15日 の県民の日は、入館無料。休館日は毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は、その翌日)

市立砂川美術工芸館 柏市柏260 64-6413

盤上の攻防を再現 将棋の名人戦大盤解説会



丸山忠久名人と谷川浩司九段の第59期名人戦七番勝負。この第五局大盤解説会が、6月1日、柏一丁目のスタジオWUU(ウー)で行われました。この日は石田和雄九段の解説。両者の白熱した攻防戦を盤上に再現、予想を交えて解説していました。詰めかけた百人近い将棋ファンは石田九段の解説や問いかけに真剣に耳を傾けていました。



雨にも負けず、フライングプレー

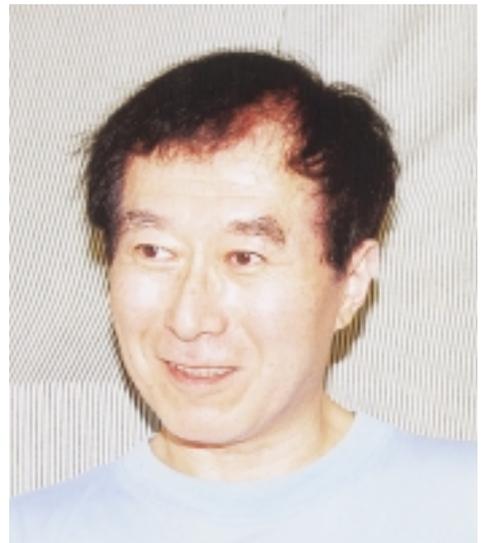
健康かむかむフットサル大会



行けっ、シュート!。5月27日、布施の紀長伸銅所柏工場グラウンドで、健康かむかむフットサル大会が行われました。小学生から大人まで57チームが参加し、熱戦が繰り広げられました。この日は雨のためグラウンドコンディションは最悪。小学生の部では、濡れた芝生で足をすべらせたりする“一生懸命な”プレーが連発。傘をさしながら応援するパパやママからは悲鳴や歓声が上がっていました。



No.355



手賀沼統一シンボルマークの考案者
まつ 松田 まさるさん

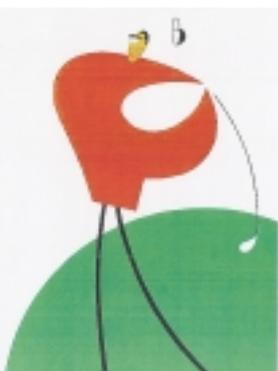
柏市・我孫子市・沼南町で構成する「手賀沼を生かしたまちづくり推進委員会」で募集した手賀沼の統一シンボルマークに、松田さんのカップのデザインが採用された。
柏に住んで十五年。「柏は終のすみかとなる」と。だからこの街には愛着があります」と語る。これまでもごみ収集車デザインコンテストなど柏市の数多くの公募に作品を送ってきた。今回の手賀沼のデザインについては、「カップの水がきれいなことの象徴ですよ。私は戦争中、曹長に疎開し十和田湖のそばで育ったものだから、手賀沼も十和田湖のようにきれいな沼になってほしくて描いたんです」と、手賀沼浄化への思いを語ってくれた。
本職はグラフィック・デザイナー。シンボルマークの製作だけでなく、ポスター・パンフレットの製作、雑誌や社内報の編集まで請け負ってきた。
小説も、小説を書く傍ら漫

“漫画の心”で作品を

画をかいていた父を見て育った松田さんは、「のちのち世代。自らも漫画家を目指したが、「食へていくために」十八歳のときにデザイン科へ進学。その当時はデザインという仕事に一般に認知されはじめた「グラフィック」もあってプロとしての職業に志した。やはり松田さんの影響か、息子さんは文芸デザイン、娘さんは漫画の世界に進んでいる。
創作物は似顔絵・切り絵から標語・俳句・川柳と幅広い。絵と言葉では違う世界のようにだが、メッセージを簡潔化して伝える才能があるのだろう。左上の作品は、山梨県樹形町商工会の「日本一似顔絵コンクール」グランプリ作品「こんなに顔が小さいグランプリ作品は初めてと言われた(笑)」そう、全体のデザインからメッセージをよく象徴している。

将来はボランティアで切り絵を教えてみたいという。そんな松田さんの好きな言葉は「漫画の心」。一人よがりの作品でなく、人に楽しんでもらえる作品をつくりたい、という松田さんの創作精神が込められている。

似顔絵コンクール優勝作品の「タイガー・ウッズ」



西山在住。六十四歳 離婚、妻娘の四大家族
手賀沼統一シンボルマークは今号二面に掲載しています